Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

Band: 67 (1976)

Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Elektrische Hausinstallationen HV Installations électriques intérieures PIE Impianti elettrici interni PII

Die zweite, völlig neu bearbeitete und wesentlich erweiterte Auflage der Hausinstallationsvorschriften (HV) des SEV ist unter der Nummer SEV 1000.1974 erschienen:

Der neue HV-Band ist im Losblättersystem aufgebaut und enthält 6 Teile:

Teil 1: Hausinstallationsvorschriften

Teil 2: Beispiele und Erläuterungen zu den HV

Teil 3: Zusatzbestimmungen zu internationalen Normen

Teil 4: Mitteilungen des Eidg. Stark-

strominspektorates
Teil 5: Regeln für die Erstellung von

eil 5: Regeln für die Erstellung von Hausinstallationen

Teil 6: Diverses

Die HV 1974 sind damit zur umfassenden Normensammlung für elektrische Hausinstallationen angewachsen.

Die bisherigen Teile «Änderungen und Ergänzungen» sind in dem eigentlichen Vorschriftenteil integriert worden. Gegenüber der letzten Auflage wurden zudem die Vorschriften über Fehlerstromschutzschaltung, Drehsinn bei 3-Phasen-Anschluss und über die Vereinheitlichung des Haushalt-Steckvorrichtungssystems neu aufgenommen.

Die HV 1974 sind aktuelle und dem Stand der Technik angepasste Grundlagen der Installationstechnik und damit unentbehrliche Hilfsmittel für Praktiker und Spezialisten.

Preis der HV, SEV 1000.1974 2. Auflage: Fr. 98.— (für die Mitglieder des SEV: Fr. 64.—)

Bestellungen sind zu richten an das:

Administrative Sekretariat des SEV Drucksachenverwaltung Postfach, CH - 8034 Zürich

Der Abonnementsdienst für die HV

Wie bisher besteht auch für die neuen HV die Möglichkeit, durch die Eintragung in der speziellen Adresskartei, sich die laufende Zustellung aller Änderungs- und Ergänzungsblätter zu sichern; die HV bleiben dadurch immer aktuell.

La deuxième édition, entièrement remaniée et nettement élargie, des Prescriptions de l'ASE sur les installations électriques intérieures (PIE) vient de paraître sous le numéro ASE 1000.1974: Les nouvelles PIE sont présentées sous la forme d'un recueil à feuillets interchangeables et comprennent 6 parties:

Partie 1: Prescriptions sur les installations électriques intérieures

Partie 2: Exemples et commentaires sur les PIE

Partie 3: Dispositions complémentaires relatives aux normes internationales

Partie 4: Communications de l'Inspection fédérale des installations à courant fort

Partie 5: Règles pour l'exécution des installations électriques intérieures

Partie 6: Divers

Les PIE 1974 sont ainsi devenues un recueil de normes complet concernant les installations électriques intérieures. Les «Modifications et compléments» sont désormais intégrés à la partie relative aux prescriptions. Par rapport à l'édition précédente, les PIE comprennent également les prescriptions concernant le couplage de protection à courant de défaut, l'observation du sens de rotation dans les dispositifs de raccordement triphasés et l'unification du système des prises de courant pour usages domestiques et usages analogues.

Les PIE 1974 constituent ainsi, pour les praticiens et les spécialistes, une aide indispensable et constamment tenue à jour dans le domaine des installations électriques.

Prix des PIE, ASE 1000.1974 2e édition: fr. 98.—

(fr. 64.- pour les membres de l'ASE)

Les commandes doivent être adressées au:

Secrétariat administratif de l'ASE Administration des imprimés Case postale, CH - 8034 Zurich

Service d'abonnement aux PIE

Comme précédemment, il est possible, pour les nouvelles PIE, de recevoir automatiquement toutes les feuilles de modifications et de compléments, en se faisant inscrire dans le fichier spécial d'adresses; de la sorte, on disposera de PIE constamment tenues à jour.

La seconda edizione, interamente elaborata e sostanzialmente estesa, delle Prescrizioni sugli impianti elettrici interni (PII) dell'ASE è ora uscita sotto il numero ASE 1000.1974:

Le nuove PII sono presentate sotto forma di raccolta a foglietti cambiabili e comprendono 6 parti:

Parte 1: Prescrizioni sugli impianti elettrici interni

Parte 2: Esempi e schiarimenti relativi alle Prescrizioni sugli impianti elettrici interni

Parte 3: Disposizioni complementari relativi alle norme internazionali

Parte 4: Comunicazioni dell'Ispettorato federale degli impianti a corrente forte

Parte 5: Regole per l'esecuzione degli impianti elettrici interni

Parte 6: Diversi

In questo modo le PII 1974 sono divenute una raccolta di norme complete concernenti gli impianti elettrici interni. Le «Modifiche e complementi» sono ormai una parte integrante delle Prescrizioni. In confronto all'edizione precedente, le PII comprendono pure le prescrizioni dell'allacciamento di interruttori protettivi a corrente di difetto, l'osservanza del senso di rotazione nei dispositivi d'allacciamento trifase e l'unificazione del sistema di dispositivi per usi domestici e usi analoghi.

Così le PII 1974 costituiscono, per gli esercenti ed i specialisti, un aiuto indispensabile e sempre tenuto aggiornato nel settore degli impianti elettrici.

Prezzo delle PII, ASE 1000.1974 2ª edizione: fr. 98.— (fr. 64.— per i membri dell'ASE)

Le ordinazioni devono essere indirizzate al:

Segretariato Amministrativo dell'ASE Amministrazione stampe Casella postale CH - 8034 Zurigo

Servizio d'abbonamento alle PII

Come precedentemente, è possibile, per le nuove PII, di ricevere automaticamente tutti i foglietti di modifiche e complementi, facendosi iscrivere nella cartoteca speciale degli indirizzi; in questo modo si disporrà continuamente delle PII tenute aggiornate.



Bietet Ihre Beleuchtungsanlage ungeahnte Aufstiegsmöglichkeiten?

Wo es keinen Service-Vertrag gibt, gibt's auch keinen Unterhalt. Meinen viele. Und glauben, mit ihrer Beleuchtungsanlage einen unfehlbaren Dauerbrenner zu erwerben.

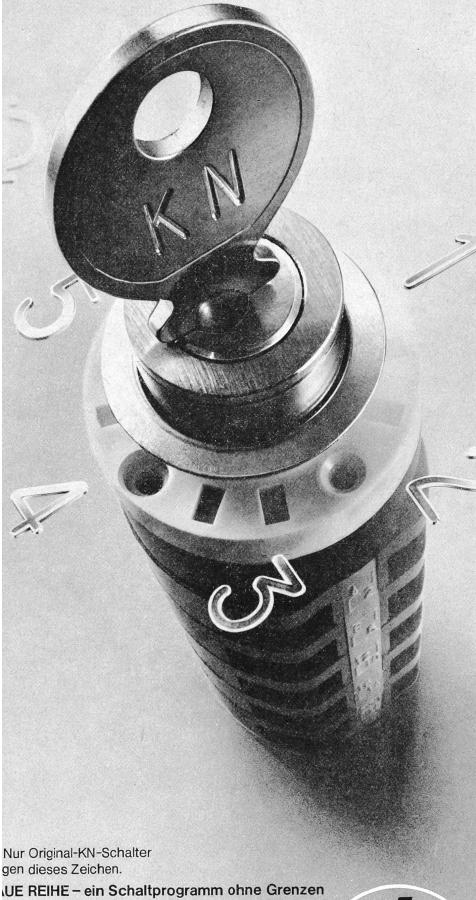
Dieser Irrtum richtet mehr Schaden an als der Elefant im teuersten Porzellanladen. Nicht nur, weil beim unvermeidlichen Lampenwechsel manches in Brüche geht (Rasterfelder, Fassungen, dann und wann sogar ein Bein). Sondern weil die Arbeit jedesmal ruht, wenn in lichter Höhe am Licht gewerkelt wird. Wobei jemand um so häufiger zur Decke geht, je weniger das Vorschaltgerät kosten durfte. Dem setzen wir die einzig wirksame, in der Praxis erprobte Sparformel entgegen: Perfektstart plus vorsorglicher Unterhalt. Perfektstart lässt Ihre Lampen doppelt so lange leben. Damit ist schon die Hälfte Ihres Unterhaltsproblems gelöst. Mit der andern werden Sie über Nacht fertig: Eine gut eingespielte Equipe wechselt alle Lampen auf einmal aus — bevor auch nur eine einzige flackert. Es ist wie mit den Zündkerzen Ihres Wagens; die ersetzen Sie auch nicht einzeln.

Perfektstart sorgt dafür, dass Sie kein Störbetrieb mehr stört. Das Entscheidende aber: Wenn Sie mit einem billigen Vorschaltgerät die Idee der Generalauswechslung praktizieren, haben Sie – vielleicht – zwei Jahre Ruhe. Mit Perfektstart vier – und das sicher!

F. Knobel, Elektroapparatebau AG, 8755 Ennenda Verkaufsbüro in Zürich: Josefstrasse 92, Postfach 198, 8031 Zürich, Telefon 01 42 88 55



gut geschaltet!



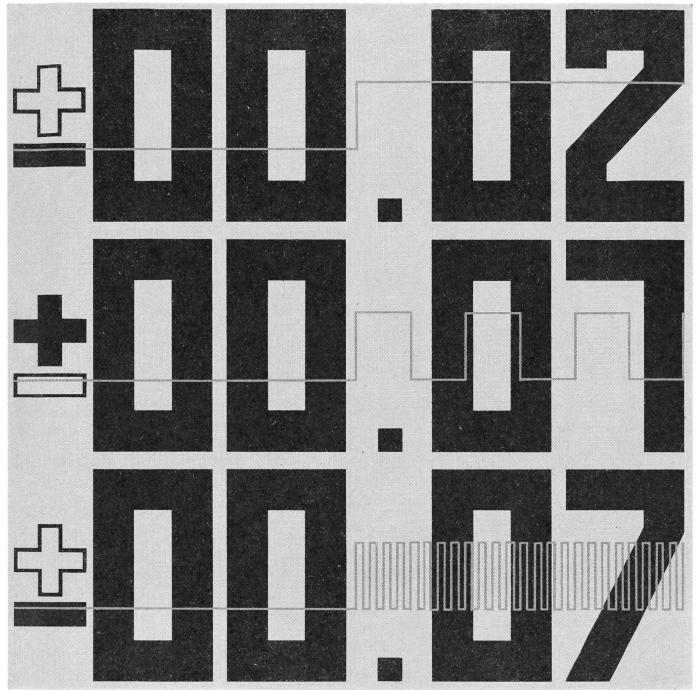
SOCEM4

Gut geschaltet wird überall dort, wo KN-Schalter im Einsatz stehen ... Wo die «Blaue Reihe» ihre Überlegenheit beweist ... Wo der Partner für Schalt-Lösungen SOCEM heisst ... Da wird gut und schnell und richtig geschaltet.

Und es sind nicht wenige, die sich für KN-Nockenschalter und SOCEM entschieden haben. Sie alle profitieren von dem einzigartigen Baukastensystem der «Blauen Reihe». Im KN-Erfolgs-Baukasten steckt alles drin, was es zur erfolgreichen, massgeschneiderten Lösung jedes Schaltproblems braucht: Über 25 verschiedene Grundtypen von 6-2000 A, 70 Zusatzeinrichtungen (Signallampen, Sperren, Drehmagnetantrieb, Kupplungen usw.), 18 verschiedene Griffformen, über 2000 Standardschalter. Und praktisch alles ist miteinander kombinierbar. KN-Schalter zeichnen sich aus durch ihre extrem geringen Abmessungen, sie sind vollisoliert und entsprechen den schweizerischen und internationalen Prüfvorschriften. Wenden Sie sich an unsere Spezialisten. Mit ihrer grossen Erfahrung, ihrem technischen Know-how und den nahezu unbegrenzten Kombinationsmöglichkeiten unseres «Baukastens» werden sie auch Ihr Schaltproblem besser, einfacher und vor allem wirtschaftlich lösen können. Auch Spezialschalter bauen wir nach

Ein guter Service und komplette Lagerbestände machen uns in jeder Beziehung leistungsfähig. SOCEM AG, 8036 Zürich, Sihlfeldstr. 10, Tel. 01/35 83 30

Ihren besonderen Wünschen.



3744 N

EICHFEHLER-RECHNER TVK4

Der digitale Eichfehler-Rechner TVK4 ermöglicht sehr genaue und zeitsparende Einzelmessungen von Elektrizitätszählern; dies gilt sowohl für Induktionszähler als auch für statische Präzisionszähler. Das in TTL-Technik aufgebaute Zählerprüfgerät kann auf beliebigen Prüfstationen oder z. B. auch für Messungen im Netz eingesetzt werden.

Zur Prüfung nach dem Zeit-Leistungs-Verfahren dient ein eingebauter Quarzoscillator als Zeitnormal. Auf Eichzählerstationen oder bei Messungen im Netz ist der TVK4 nach dem Impuls-Vergleichs-Verfahren einsetzbar, wobei ein Impulseichzähler TVH oder TVQ als Vergleichsbasis verwendet wird. Der Eichfehler-Rechner TVK4 bietet folgende wesentliche Vorteile:

- Sofortige digitale Fehleranzeige in ¹/₁₀ % (¹/₁₀ Promille) mit entsprechendem Vorzeichen
- Möglichkeit für Anzeige der Istzeit oder der Istimpulszahl
- Last-Prozentschalter für Messungen von 1...600 % Last ohne Vorwahländerung
- Zwei voneinander unabhängige Vorwahlreihen 6stellig für Referenzimpulse 4stellig für Prüflingsimpulse
- Potentiometer f
 ür automatische Wiederholung des Me
 ßvorganges
- Eingebaute Prüfschaltung für Rechner und Vorwahldekaden



LANDIS & GYR

LANDIS & GYR AG ZUG 042 · 24 11 24

Elektrizitätszähler Fernwirktechnik Rundsteuerung Wärmetechnik Industrielle Prozeß-Steuerung

Täglich unterwegs:

auf der BLS-Linie und Rhätischen Bahn

gewichtiger Passagier

Seit mehr als 20 Jahren haben wir mit Qualitätsbewusstsein und technischem Können unsere Stellung als Transformatorenbauer aufgebaut und gefestigt. Das Arbeitsgebiet unseres Produktebereichs **Transformatoren** erstreckt sich heute von Kleintrafos über Schweiss- und Tonfrequenz-Transformatoren bis hin zu Drosselspulen und Leistungstransformatoren von 1 MVA Typenleistung. Gerne stellen wir auch Ihnen unsere Erfahrung zur Verfügung. Ihr Anruf freut uns.



Glättungsdrosselspule BLS 4,25 mH 2500 A Typenleistung 950 kVA



Befehls- und Meldegeräte Stromrichter Steuerungen

- Transformatoren:
- Kleintransformatoren
- Öl- und Trockentransformatoren
- Schweisstransformatoren
- Ofentransformatoren
- Stromrichtertransformatoren
- Regeltransformatoren
- Tonfrequenztransformatoren
- Tonfrequenzdrosselspulen
- Glättungsdrosselspulen



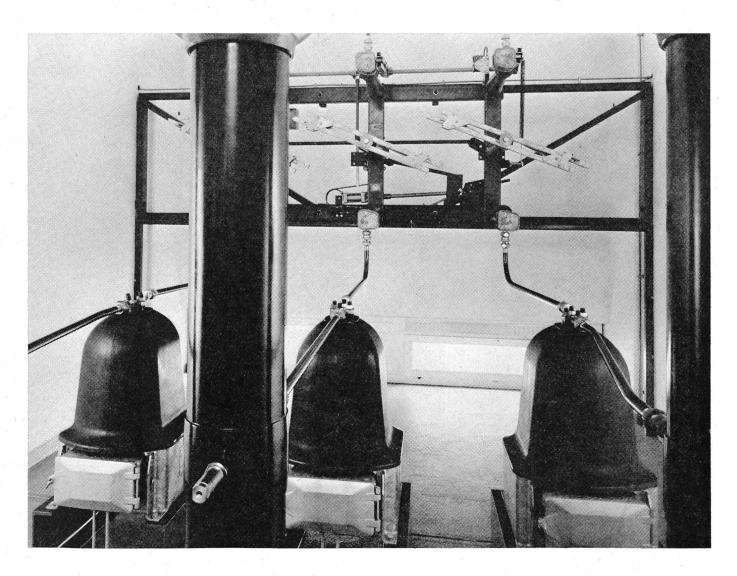
Elektro-Apparatebau Olten AG, Tannwaldstrasse 88, CH-4600 Olten, Telefon 062 21 19 61

MOSER-GLASER

Für Ihre Innenraum-Anlagen:

72,5 kV-MESSGRUPPEN in SILESCA®-Isolation

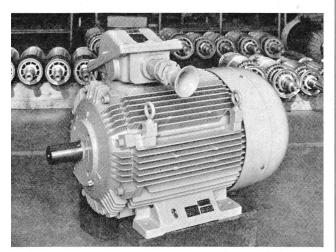
kompakte, raumsparende Ausführung, kein Oel, keine Compoundmasse, daher wartungsfrei.



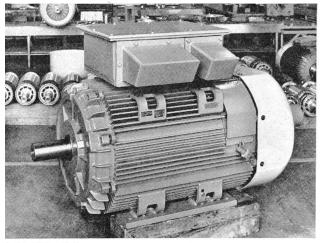
MOSER-GLASER & CO AG, CH-4132 Muttenz

Jeumont-Schneider

Produktion, Verteilung und Anwendung elektrischer Energie



Explosionsgeschützter Motor



Schleifringläufer

Lieferprogramm:

Netz-Transformatoren Leistungs-Transformatoren Trocken-Transformatoren Motoren Generatoren Umformergruppen Gleichrichter Wechselrichter Thyristor-Regelungen Elektro-Pumpen Material für Nuklearenergie

Generalvertretung:



INDUSTRIEPRODUKTE AKTIENGESELLSCHAFT Postfach 188 8024 Zürich / Schweiz Telex 52 164

Telefon 01 / 34 52 34 + 34 33 36





Die Schnappschalter vom Typ S 804 sind mehr als Mikroschalter: für Dauerströme bis 16 A mit weit über 10 Mio. Schaltspielen; sie haben darüber hinaus das Schaltbau-Zwangsöffnungsprinzip. Kontakt-Katastrophe oder Schnappmechanismus-Kollaps: was auch immer im Schalter passiert, die Kontaktbrücke hebt

Das

Sicherheits-

ab - Formschluß statt Kraftschluß. Das ist das Sicherheits-Herz.



2. Das goldene Herz

Im voll gekapselten Grenztastergehäuse sitzt die sinnvolle Ergänzung zum S 804; der S 814 für elektronische Schaltungen z. B. die Numerik. Er garantiert den konstant-niedrigen Kontaktwiderstand, denn der S 814 hat die selbstreinigenden Massiv-Goldkontakte. Kleine und kleinste Stromkreise:

was auch immer geschaltet werden soll, der goldene Kontakt funktioniert.

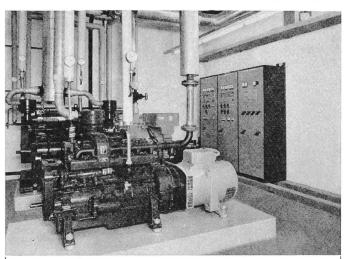
Das ist das goldene Herz.

1 & 2: wozu auch immer Sie einen Grenztaster brauchen, Sie sollten das Herz prüfen.

Verlangen Sie von uns die Listen B 20, B 25 und B 27.



J. E. PETER Industrie-Vertretungen Chilestieg 26 Tel. 01 / 817 78 88 8153 Rümlang



LISTER-BLACKSTONE-MIRRLEES-DIESEL 1,5-9500 kVA

Hawker Siddeley England

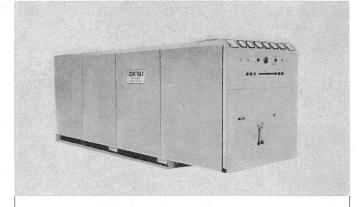
Notstromanlagen Eigenstromanlagen

Handsteuerung / Fernsteuerung Vollautomatischer Einzel- oder Parallelbetrieb Luftgekühlt bis 300 kVA Start mit Handkurbel bis 66 kVA und automatische

Start mit Handkurbel bis 66 kVA und automatische Steuerungssysteme mit elektronischen Bauelementen

CENTRAX-GASTURBINEN 820 kVA

Kompakte und leichte Bauweise Vollautomatisch – gekapselt – anschlussbereit Vibrationsfreie und geräuscharme Ausführungen



Projekt - Ausführung - Unterhalt

Werkstätte, Maschinen- und Ersatzteillager, Schalttafelbau in Wädenswil ZH

Generalvertretung Schweiz / Österreich

max fischer

Ingenieurbureau

Bahnhofstrasse 86 8021 Zürich Telefon 01 / 27 77 81 Telex 54 338

Leitgeb up to date!

0,22 µF + 47 s

MP PMR 209 M

Neu aus Schweden: Rifa RC-Glieder für Netzanwendungen

Das neue RC-Glied PMR 209: Gebaut mit schwedischer Präzision – speziell entwickelt für Wechselspannungs-Schaltkreise und für den Einsatz in Impulsschaltungen. Die spezifischen Vorteile des PMR 209: Störstrahlungsunterdrückung an Kontakten. Unterdrückung von Spannungsspitzen. Begrenzung des Spannungsanstiegs in Schaltkreisen mit Thyristoren und Triacs. Resistent gegen Spitzenspannungen bis 1000 V und Spitzenströme bis 20 A.

Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

D. Leitgeb AG 8600 Dübendorf, Ueberlandstr. 199 Tel. 01 / 820 15 45, Telex 55 547



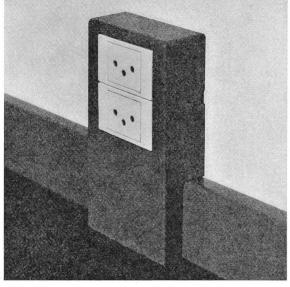
Ing. D. Leitgeb AG 1100 Wien, Favoritenstr. 146/1/7 Tel. 0222 / 62 52 52, Telex 13 596

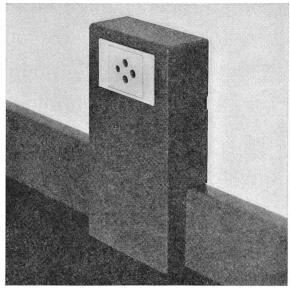




Combisol-System für alle Installationen

Apparateaufsätze mit Starkstrom und T+T-Apparaten





Combisol® – das System mit Zukunft

Combisol, das komplette Sockelleisten-Installationssystem für Starkstrom-, Schwachstrom- und Telephon-Installationen in Neubauten und bei Altbaurenovationen. Rationell, wirtschaftlich und kostensparend.

Combisol, für vorfabrizierte und konventionell erstellte Bauten. Combisol, die Installation mit Woertz-Flachkabel und FLF-Apparaten. Einfacher planen und schneller installieren mit Feller-Combisol.

Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Telefon 01/7256565



6° exposition internationale

MESUCOR4 76

Mesure • Analyse • Contrôle • Régulation • Automatism

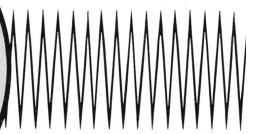
10-17 JUIN 1976 · PARI

551 familles d'instruments de la Mesure, de l'Analyse, du Contrôle, de la Régulation et de l'Automatisme sont l'objet à Paris d'une

confrontation unique

entre les 900 constructeurs les plus réputés de 23 Nations, 400 français - 500 étrangers couvrant les disciplines et techniques :

Acoustique - Automatique - Chronométrique
Electronique - Electrotechnique - Electrique
Fluidique - Informatique - Magnétique - Mécanique - Nucléonique
Optique - Pneumatique
Thermique



Renseignements:

SEPIC, 10 rue du Colisée 75008 PARI

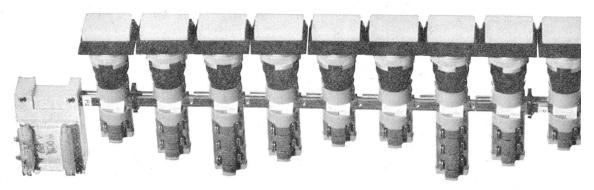
Tél.: 225.52.75

Reihentasten

Serie 4000

mit gemeinsamen mechanischen und elektromechanischen Funktionen vereinfachen Ihre Verdrahtungsprobleme

- Einbaudurchmesser 16,2mm Europa-Norm
- Ausbiegbare Lötanschlüsse verdoppeln Ihre Anschlussmöglichkeiten
- Tasten mit Frontrahmen 18x24mm, 18x18mm, Ø 18mm
- $-5A,250V\sim$





tschudin & heid ag

Elektrotechnische Fabrik Press- und Spritzwerk CH – 4153 Reinach Telefon 061 76 75 75 Telex tehag 62617



Lichtsteuerung Saalverdunklung Lichtregie

Dank der vollelektronischen normierten Modulbausteine vereinigt das varintens®-System praxisbewährte Qualität mit optimaler Flexibilität: Jede individuelle Lichtsteuerungsaufgabe lässt sich mit den serienmässigen Bausteinen lösen. Das varintens®-System bietet Ihnen Geräte und Anlagen in jeder Grösse für die elektronische Lichtsteuerung: Saalverdunklungen mit Hand-, Drucktastenoder Automatik-Steuerung, Bühnenlichtregieanlagen in mobiler, tragbarer oder ortsfester Ausführung.



starkstrom-elektronik ag 5430 Wettingen Landstrasse 129 Tel. 056 - 26 39 51 · Telex 55435



Die vollelektronische Lichtsteuerung

Präzise Wärmemessung auf Distanz, mit dem tragbaren, handlichen Infrarot-Pyrometer

PYROGLYPHE

– ein Spitzenprodukt von Thermel!

für Überwachung, Messung und Kontrolle in allen Bereichen der Industrie und Forschung.

Vorführung und Beratung durch:

metronic-ag

Dübendorfstr. 333, 8051 Zürich, Tel. 01/41 84 84 Bauelemente für Elektronik und Automation



Stadt Frauenfeld

Der Verwalter unseres Elektrizitätswerkes wird im Frühling 1977 pensioniert.

Wir suchen als Nachfolger

Elektroingenieur HTL

Fachrichtung Starkstromtechnik. Lehrabschluss als Elektromechaniker oder Elektroinstallateur, Praxis in Rundsteuertechnik erforderlich.

Idealalter 35 bis 45 Jahre.

16

Bewerber, die eine selbständige Verwaltungsabteilung leiten können, richten die Offerten mit den üblichen Unterlagen und Ausweisen an das **Stadtammannamt Frauenfeld** bis 20. April 1976.

Auskünfte erteilt gerne der Verwalter des EW, Herr Max Joos (Tel. 054 / 7 35 71).



Die Gruppe Elektronik unserer Niederspannungsapparatefabrik befasst sich mit der Entwicklung von elektronischen Steuer-, Schalt- und Schutzgeräten, die unser Programm an elektromechanischen Niederspannungsapparaten erweitern und ergänzen. Unter Einsatz modernster Komponenten und Schaltungstechniken ist sie bemüht, neue, bessere und wirtschaftlichere Lösungen für die Aufgaben der industriellen Steuerungstechnik auszuarbeiten.

Für die Mitarbeit in diesem Team suchen wir einen initiativen Assa 75-9

Elektroingenieur ETH

nach Möglichkeit mit einigen Jahren Praxis. Wir beabsichtigen, ihm nach entsprechender Einarbeitung die selbständige Bearbeitung eines Entwicklungsprojektes zu übertragen.

Bitte wenden Sie sich für genauere Informationen und einen ersten Kontakt schriftlich oder telefonisch an unseren Herrn Borghi. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

Sprecher + **Schuh AG, 5001 Aarau** Tel. 064 / 25 21 21, intern 2202



An der Abteilung für Elektrotechnik ist die Stelle eines

Abteilungssekretärs

neu zu besetzen, der dem jeweiligen Abteilungsvorstand direkt unterstellt ist. Sein Aufgabengebiet erstreckt sich im wesentlichen auf die Entlastung des Abteilungsvorstandes in der Administration, auf die Betreuung und Beratung von Studenten in Studienangelegenheiten, auf organisatorische Arbeiten im Zusammenhang mit den Lehrplänen sowie auf die Übernahme der Redaktion einer Fachzeitschrift der Abteilung.

Der Bewerber sollte diplomierter Elektroingenieur ETH sein, Organisationstalent besitzen, Verhandlungsgeschick und Einfühlungsvermögen aufweisen und möglichst dreisprachig (Deutsch, Französisch, Englisch) sein.

Wir laden Sie ein, Ihre Bewerbung bald einzureichen an den Vorstand der Abteilung für Elektrotechnik ETH, ETH-Zentrum, 8092 Zürich. Der Dienst für technische Zusammenarbeit sucht:

INDIAN INSTITUTE OF SCIENCE BANGALORE Centre for Electronics Design Technology (CEDT)

FACULTY POSITION (TEACHING AND INDUSTRIAL RESEARCH/ DESIGN)

ELECTRONICS

We are looking for an ETH Engineer with several years of experience in industrial R & D projects. Specialization either Communications or Industrial Electronics. Should be able to lead a group of about 5 engineers, to teach at the post-graduate level, and to develop contract research and new products for Indian small-scale industries.

Duration of contract: 2 years (renewable).

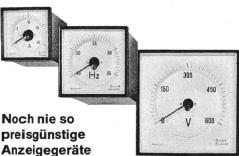
Send curriculum vitae, transcripts and three letters of recommendations to:

Eidg. Politisches Departement Technische Zusammenarbeit 3003 Bern

P 05-2019

Imeth AG

Instrumente für Messungen — elektrisch, thermisch, hydraulisch Forchstrasse 112 CH 8132 Egg ZH Telefon (01) 86 00 96









- Komplettes Programm nach **DIN-Normen**
- Einwandfreie Qualität
- Zuverlässiger Service
- Grosses Lager in Quadrant-Ausführung

Verlangen Sie bitte unsere Lager- und Preisliste



NIFE (Suisse)

4, rue de Verdeaux

CH-1020 RENENS

tél. 021 / 35 17 31 télex 25 938

Nickel-Cadmium NIFE BLOCK BATTERY Nickel-Cadmium NIFE Standard-Batterien

Nickel-Cadmium NICA gasdichte Akkumulatoren

Ladegeräte Wechselrichter Notstrom-Versorgungsanlagen Notbeleuchtungsanlagen Handscheinwerfer

Verlangen Sie bitte unsere Dokumentation.

"DER ROTE": ALU-ELKO, TYP EB/EG LANGLEBIG, TEMPERATUR-BESTÄNDIG, ZUVERLÄSSIG



Diesen Roten gehört die Zukunft

Alles wurde getan, um diesen Alu-Elko so zäh, so langlebig, so preiswert wie möglich durchzuentwickeln, wie Sie es fordern. Kenntlich ist diese Typen-Reihe durch ihren roten Stempelaufdruck.

Hier die wichtigsten Eigenschaften:

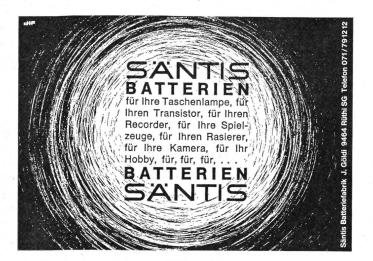
- Die Roten sind langlebig (Die Lebensdauer-Erwartung liegt bei + 40°C über 10 Jahre)
- Die Roten sind anpassungsfähig (Die kleinen Abmessungen machen sie vielseitig einsetzbar)
- Die Roten sind preiswert (Vielseitig und preisgünstig - ein besonderes Argument).
- Die Roten sind temperaturbeständig (Der Temperaturbereich umfaßt -40°C bis +85°C. Das Scheinwiderstandsverhältnis zwischen +20°C und -40°C beträgt bei 1 kHz etwa 1 : 10).
- Die Roten sind sicher (Selbst bei überhöhten Umgebungs-Temperaturen sind die Roten sicher: Auch für Betrieb bei +85°C sind sie uneingeschränkt geeignet. Die Lebensdauer liegt weit

über den DIN- und IEC-Werten).

Die Roten sind robust (Auch rauhem Betrieb sind sie gewachsen, sie sind schüttelfest, schaltfest und unempfindlich gegen hohe Luftfeuchte).

Und das kommt noch hinzu: Die universelle Verwendbarkeit der Roten Reihe ermöglicht eine weitgehende Lagervereinfachung, zumal sie neben allen genannten Vorteilen noch die Eigenschaft haben, jahrelang lagerfähig zu sein.





BIBLIO— THEK des SEV



Öffnungszeiten 8.30 - 11.30 Uhr für Mitglieder: 14.00 - 16.30 Uhr

BIBLIO— THÈQUE

Heures d'ouverture 8.30 - 11.30 h pour les membres: 14.00 - 16.30 h



Meßgeräte für die Energieerzeugung und -verteilung. Ein praxisgerechtes, umfassendes Programm für die Energieversorgung. Für Kraftwerke und Schaltwarten.

Die richtigen Geräte für spezielle Einsatzgebiete. ber, in Ein- oder Mehrkanalausführung. Mehrfarbenschreiber.

Viele Meßbereiche, Schreibbreiten, Vorschubgeschwindigkeiten, unterschiedliche Größen.

Tinten-, Wachs- und Lichtstrahlregistrierung.

BBG METRAWATT

Fordern Sie unsere Information oder eine Beratung an.

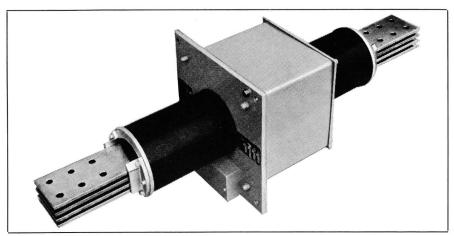


AG FÜR MESSAPPARATE

3013 Bern • Schläflistrasse 17 • Tel. 031 - 42 15 06

PFIFFNER

Unser Fabrikationsprogramm umfasst Strom- und Spannungswandler verschiedenster Bauarten sowie Isolierteile für Innenraum oder Freiluft bis Spannungsreihe 123 kV:

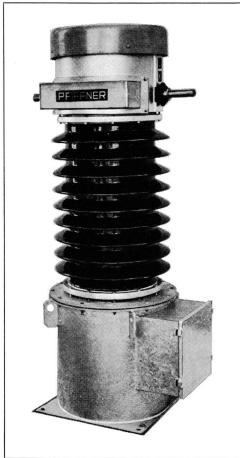








Alleinvertreter Sektor Leistungstransformatoren und Drosselspulen der **ELIN-UNION AG, Wien**



- Niederspannungs-Messwandler
- Mittelspannungs-Wandler wie Giessharz-Stützer, Strom- und Spannungswandler, Durchführungs-Stromwandler
- ein- und zweiteilige Kabelstromwandler
- Hochspannungs-Strom- und Spannungswandler in Einzelbauweise oder kombinierter Bauart
- Hochspannungsdurchführungen, Stützisolatoren, Kabelträger usw.

ein moderner Leistungsschalter aus einer modernen Reihe



MODUL-die moderne Leistungsschalter-Reihe für 63-1000 A **MODUL- bedeutet auch** modulare Bauweise

und Bausteinprinzip



Generalvertretung und Lager

TRACO TRADING COMPANY LIMITED JENATSCHSTR 1 8002 ZURICH TEL 01 36 07 11 Schaltanlagen her.

Die Schalter der MODUL-Reihe können durch einfaches Hinzufügen einiger Zubehöre von fester Ausführung (Grundtyp) in eine steckbare oder ausziehbare Version mit Trennstellung umgewandelt werden.

Zubehöre-Kits ermöglichen dem Kunden die Schalter nach seinen besonderen Wünschen auszurüsten:

Motorantrieb, Kipp- oder Drehhebelantrieb, Schlüssel- oder Vorhängeschlossverriegelung, Hilfskontakte, Relaissig-nalkontakte, Arbeits- oder Unterspannungsauslöser u.s.w.

Die einstellbaren Überstrom- und Kurzschlussauslöser können auf einfachste Weise ausgewechselt werden.

N250 Elektrische Daten:

- Nennspannung: 660V, 50/60 Hz 250A (bei 45 °C) Nennstrom:
- Nennausschalt-

vermögen, symm.: 15kA bei 660V~

18kA bei 500V~

25kA bei 380V~



SACE S.p.A. BERGAMO baut NS-Leistungsschalter von 63-4500A mit Abschaltvermögen bis 100 kA_{eff} für selektiven Schutz. SACE stellt auch Begrenzungsschalter, Mittelspannungsschalter, Marineschalter und